

111 學年度幼兒園閩南語沉浸式教學試辦計畫活動歷程紀錄表

幼兒園：嘉義市立吳鳳幼兒園（大綠班）

活動時間：111 年 08 月 30 日至 111 年 10 月 30 日

活動內容概述（150 字為原則）

為著欲予囡仔認捌嘉義桃城的景物特色，安排囡仔去博物館恰阿里山森林車庫園區參觀，佇參觀的過程，導覽人員介紹桃城的地理，也引導囡仔講出桃城親像啥物形狀，囡仔講桃城親像桃仔，老師也順繼介紹阮讀的幼兒園就是佇桃仔尾唷！遮爾仔特別的所在，也是嘉義市的市中心，上鬧熱的所在；另外，博物館邊仔的阿里山火車車庫，馬是囡仔有興趣的所在，趁參觀的時陣，認真觀察無全款的火車車型，囡仔講上恰意的火車是黑頭仔車！轉來學校了後，予囡仔用分組的方式，選家己恰意的材料做出恰火車有關的景物。

省思與回饋（150 字為原則）

感謝博物館的導覽志工，介紹桃城景物特色的時陣，會用華語恰閩南語分享，所以，囡仔也佇參觀的過程中，認捌的嘉義市的古城名稱叫做桃城，因為桃仔的形狀真古錐，囡仔誠緊就會曉桃城的唸法；阿里山火車車庫有真濟火車，囡仔佇參觀的過程認真看也向老師提問問題，轉來學校進行火車的相關創作時，也練習用家己學著的閩南語用詞~火車、月台、黑頭仔車來紹介作品，過程中真趣味唷！

活動照片(含閩南語學習情境/媒材/教具教材)



照片說明：認捌嘉義的古城名稱~桃城
拍攝日期：111 年 09 月 30 日



照片說明：參觀阿里山車庫園區的火車
拍攝日期：111 年 09 月 30 日



照片說明：合作運用材料設計火車
拍攝日期：111 年 10 月 07 日



照片說明：紹介合作創作的賣票服務台
拍攝日期：111 年 10 月 07 日

填表人姓名	服務單位/職稱	電話(含分機)	E-mail
盧燕秋	嘉義市立吳鳳幼兒園/教師	(05)2222835 轉 201	t0023301@gmail.com

111 學年度幼兒園閩南語沉浸式教學計畫活動歷程紀錄表

幼兒園：嘉義市立吳鳳幼兒園(大粉班)

活動時間：111 年 08 月 30 日至 111 年 10 月 30 日

活動內容概述 (150 字為原則)

發表：老師逐工ê工課

畫圖：老師逐工ê工課

尅仔冊：老師變變變 透過這本尅仔冊，來了解自因仔ê角度，老師是啥物模樣呢？逐工攞足辛苦ê老師，若親像孫悟空，千變萬化有足濟款型。

自編兒歌：感謝老師 老師講古予我聽，老師教我一二三，感謝恁們疼惜我，我會把恁園心肝。

發表：講出對老師的感謝 透過恰阿母作伙做ê卡片 大聲講出感謝老師ê疼惜

美勞：花束 用親手摺的玫瑰花，送予平常時照顧我的師長。

省思與回饋 (150 字為原則)

一年一度ê教師節，是每一位做老師ê人，上歡喜ê日子，嘛是因仔學習向老師表達感恩的好機會。從因仔的眼中，了解自己佇因仔ê心內是啥物款模樣？透過幼兒園環境ê佈置、尅仔冊：老師變變變、自編兒歌：感謝老師，引導因仔思考平常時，老師每一工攞佇咧無閒啥物？活動了後，欣賞[畫圖：老師逐工ê工課]作品，發現原來遮爾細漢ê因仔，已經有法度，用筆畫出老師辛苦工作的畫面，真正是上好ê教師節禮物。

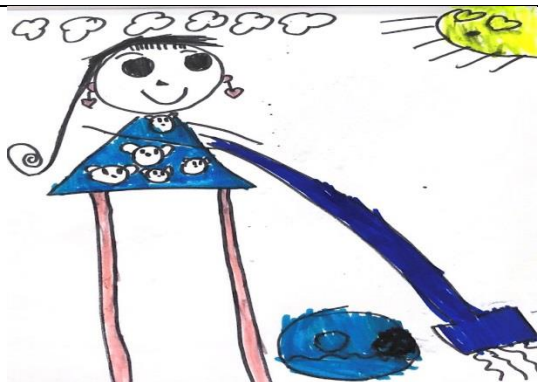
活動照片(含閩南語學習情境/媒材/教具教材)



照片說明：恰阿母作伙做ê卡片 感謝老師ê照顧
拍攝日期：111 年 09 月 26 日



照片說明：送老師 我親手做ê原子筆花
拍攝日期：111 年 09 月 27 日



照片說明：繪畫：老師逐工ê工課~掃塗跋
拍攝日期：111 年 10 月 03 日



照片說明：繪畫：老師逐工ê工課~講故事
拍攝日期：111 年 10 月 03 日

填表人姓名	服務單位/職稱	電話(含分機)	E-mail
翁瑛嫻	嘉義市立吳鳳幼兒園/教師	05-2222835 轉 202	Q220033314@gmail.com

111 學年度幼兒園閩南語沉浸式教學計畫活動歷程紀錄表

幼兒園：嘉義市立吳鳳幼兒園（大紅班）

活動時間：111 年 8 月 30 日至 111 年 10 月 30 日

活動內容概述（150 字為原則）

老師恁囡仔熟識咱幼兒園附近的社區公園，欲去公園彼引迤迤，因為囡仔已經大班，囡仔佇教室內利用地圖來熟識方向(正引、倒引、頂懸、下跤、頭前、後壁等等…)。熟識幼兒園到公園的方向了後，囡仔共路線畫佇紙頂懸，完成了後，老師恁囡仔、囡仔紮地圖，做伙看地圖出發到公園，返來教室了後，囡仔練習用閩南語講出路線的方向。

省思與回饋（150 字為原則）

這擺用閩南語講出路線的方向練習，真濟囡仔攞會當講出正確的方向，猶毋過嘛有囡仔正引、倒引定定攞會講顛倒反，所以老師佇教室著加強:正引、倒引。經過練習了後加上用箭頭佇紙頂懸畫出來，囡仔就較清楚。有的囡仔真好奇是按怎是正引、倒引，老師解說因為較早的人認為用正手才是著、用倒手毋著，囡仔感覺真不公平!真趣味!

活動照片(含閩南語學習情境/媒材/教具教材)



照片說明：到公園迤迤的方向地圖
拍攝日期：111 年 09 月 20 日



照片說明：囡仔紮地圖，做伙看地圖出發到公園
拍攝日期：111 年 09 月 27 日



照片說明：佇教室著加強方向
拍攝日期：111 年 10 月 11 日



照片說明：囡仔比出老師指定的方向
拍攝日期：111 年 10 月 12 日

填表人姓名	服務單位/職稱	電話(含分機)	E-mail
林俞君	嘉義市立吳鳳幼兒園/教師兼任保育組長	05-2222835 轉 206	tigerna0402@gmail.com

111 學年度幼兒園閩南語沉浸式教學計畫活動歷程紀錄表

幼兒園：嘉義市立吳鳳幼兒園（中綠班）

活動時間：111 年 08 月 30 日至 111 年 10 月 30 日

活動內容概述（150 字為原則）

吳鳳幼兒園的寶貝，逐工都真無閒，活動量也真大，逐擺到下晡的時間，囡仔上期待的代誌就是食點心。老師發現囡仔恰意食甜的，比較無恰意吃鹹的，他們有屬於家己特殊的癖好，為了幫助他們養成好的飲食習慣，老師帶中綠班的囡仔認捌幾款形容點心的閩南語：冷吱吱、燒滾滾、甜物物、鹹篤篤，予他們認捌家己訂定食的食物，也認捌遮的食物的好滋味。

師：今仔日，下晡食啥物？

生：食(冷吱吱)的_____

省思與回饋（150 字為原則）

第一擺進行閩南語教學，老師深刻的體會到語言的學習必須從日常生活開始，從囡仔熟悉的事物慢慢拓展開來，一點一滴讓他們慢慢熟悉，從練習聽到練習說，讓閩南語成為他們熟悉的慣用語。所以這一次老師藉著每天下午的點心時間，讓他們認識幾個高頻的形容詞，為了讓他們印象更加深刻，老師搭配了一些動作讓他們可以記住這些詞彙，也讓他們在學習區練習，在有趣的互動情境中，讓他們快樂學台語。

活動照片(含閩南語學習情境/媒材/教具教材)



照片說明：練習句型與四個形容詞

拍攝日期：111 年 09 月 14 日



照片說明：下晡食燒滾滾的麵

拍攝日期：111 年 09 月 14 日



照片說明：在扮演區練習說出形容食物的語詞

拍攝日期：111 年 10 月 4 日



照片說明：下晡食甜物物的豆花

拍攝日期：111 年 10 月 4 日

填表人姓名	服務單位/職稱	電話(含分機)	E-mail
翁慧雯	嘉義市立吳鳳幼兒園/教師	(05)2222835 轉 204	Camillewong1005@gmail.com

111 學年度幼兒園閩南語沉浸式教學計畫活動歷程紀錄表

幼兒園：嘉義市立吳鳳幼兒園(中粉班)

活動時間：111 年 08 月 30 日至 111 年 10 月 30 日

活動內容概述 (150 字為原則)

糖甘甜的點心是囡仔的最愛，會當吃到按呢美味的食物，欲感謝誰呢？囡仔講要感謝廚房阿姨，煮出好食的點心，感謝老師幫阮貯點心，也欲感謝阿爸、阿母予阮來讀冊；所以阮要送給阮上感謝的人一首唸謠：感謝天、感謝地、感謝廚房阿姨，好料仔煮呷即呢濟，予阮歡喜來讀書，感謝老師，逐家寬寬用。另外，囡仔來盛點心的時陣，會曉佻老師講欲食大碗抑是細碗，真似古錐。

省思與回饋 (150 字為原則)

好吃的點心對孩子來講是真有吸引力的，剛開學時班上有一位小女孩，逐工透早都會哭一下，嘴裡唸著下午會使食點心嗎？一到下午點心時間時她終於展開笑臉。可見甜蜜蜜的點心真是充滿魅力，而當我們享用著一份美味餐點時，也需要各式各樣的食材，遮攏需要農人辛勤的耕作、廚房阿姨用心的製作，因此珍惜食物不浪費，就是對天地佻辛勤工作的人們最大的感恩。

活動照片(含閩南語學習情境/媒材/教具教材)



照片說明：聽故事學閩南語-怕浪費的奶奶
拍攝日期：111 年 09 月 23 日



照片說明：感謝辛苦的廚房阿姨
拍攝日期：111 年 09 月 30 日



照片說明：點心時間-欲食大碗抑是細碗
拍攝日期：111 年 10 月 07 日



照片說明：我上愛食點心
拍攝日期：111 年 10 月 14 日

填表人姓名

服務單位/職稱

電話(含分機)

E-mail

蕭育真

嘉義市立吳鳳幼兒園/教師

05-2222835 轉 202

tippi0801@gmail.com

111 學年度幼兒園閩南語沉浸式教學計畫活動歷程紀錄表

幼兒園：嘉義市立吳鳳幼兒園（中紅班）

活動時間：111 年 08 月 30 日至 111 年 10 月 30 日

活動內容概述（150 字為原則）

配合國家防震演練，老師趁預演時，帶領囡仔認識警報器的閩南語、地震(地動)的閩南語還有趴下(倒覆)的閩南語，另外佇分享地震的經驗時，請囡仔使用閩南語來分享，藉由日常生活經驗的分享，加深閩南語學習的機會。逐禮拜一句閩南語正好配合慶生會，予囡仔使用在晨會學到的「祝你生日快樂」，唱生日快樂歌予壽星祝福，爾遮講一寡祝賀的話，譬如：恭喜、快樂、健康、平安……等。

省思與回饋（150 字為原則）

囡仔平時佇厝也會使用閩南語，所以也聽過地動或倒覆，閣有一寡平時會使用的詞彙，就會使予囡仔用閩南語表達地動的經驗，除了一寡較深抑是平時較無聽過的字彙無法度表達，譬如：地動親像「旋轉」，旋轉這個詞彙一般較少用到，如果遇到袂曉的詞彙，也可以詢問家長或老師，學會了，下擺就會使用著。因生日快樂歌是平常都會唱的閩南語版本，也在晨會時教過了，所以囡仔都表現得很棒！還用自己會講的閩南語，加碼給壽星更多祝福的話。

活動照片(含閩南語學習情境/媒材/教具教材)



照片說明：防震演練
拍攝日期：111 年 09 月 14 日



照片說明：分享地震的經驗
拍攝日期：111 年 09 月 21 日



照片說明：10 月份慶生會
拍攝日期：111 年 10 月 07 日



照片說明：10 月份慶生會
拍攝日期：111 年 10 月 11 日

填表人姓名	服務單位/職稱	電話(含分機)	E-mail
李易蓁	嘉義市立吳鳳幼兒園/教師	(05)2222835 轉 206	kelly871220@gmail.com

111 學年度幼兒園閩南語沉浸式教學計畫活動歷程紀錄表

幼兒園：嘉義市立吳鳳幼兒園（小粉班）

活動時間：111 年 08 月 30 日至 111 年 10 月 30 日

活動內容概述（150 字為原則）

在幼兒園裡，阮會用上簡單的勢早、請、多謝、別客氣開始佢囡仔講閩南語。囡仔經由這幾週的學習已能了解這個生活用語，因此我們結合囡仔上期待的食中晝時間。老師先用閩南語說明「咱們吃中晝？中晝欲食啥？」的對話用語，並告知寶貝中晝食的菜色名稱：白米飯、薤菜、煎蛋，隨後請囡仔聽老師講：你欲食大碗抑是細碗的？囡仔回答：我欲食大碗(細碗)的對話過程形成逐工的用餐對話，隨後會請食飽的人，會當來提果子，老師會介紹今仔日水果的名稱，並回答欲食幾塊，予囡仔養成聽講的方式習慣閩南語用語與對話。

盛餐食用語	盛水果用語
老師：你欲食大碗抑是細碗的？ 寶貝：我欲食大碗的。我欲食細碗的。	老師：食飽的人，會當來提果子。 今仔日的果子是西瓜，你欲食塊？ 寶貝：我欲食二塊。

省思與回饋（150 字為原則）

囡仔接觸閩南語教學十，非常好奇，定定會問老師你講啥物？老師深刻的體驗到語言的學習從平常的日常生活開始，從囡仔熟似的事物慢慢拓展開來，一點一滴的認捌，自跟著老師講到自我反應的講，使閩南語成為囡仔熟似的慣用語。所以，老師藉由逐工問候、用餐時間、遊戲時，予囡仔熟似佇這有趣味的學習過程中，自然而然的學習閩南語。

活動照片(含閩南語學習情境/媒材/教具教材)



照片說明：咱們來吃中晝？
 拍攝日期：111 年 09 月 27 日



照片說明：中晝欲食啥？
 拍攝日期：111 年 09 月 27 日



照片說明：白米飯、薤菜、煎蛋菜色名稱
 拍攝日期：111 年 10 月 04 日



照片說明：水果數量名稱
 拍攝日期：111 年 10 月 12 日

填表人姓名	服務單位/職稱	電話(含分機)	E-mail
林佳華	嘉義市立吳鳳幼兒園/教保員	(05)2222835 轉 113	k897153@gmail.com

111 學年度幼兒園閩南語沉浸式教學計畫活動歷程紀錄表

幼兒園：嘉義市立吳鳳幼兒園（小紅班）

活動時間：111 年 08 月 30 日至 111 年 10 月 30 日

活動內容概述（150 字為原則）

囡仔開始聽老師講著閩南語時，攏目睷金金看老師，逐家攏惹惹對老師笑，拄好囡仔本身個性活潑，恰老師做伙唸閩南語。囡仔家一邊跟老師去廁所的水槽仔洗手，一邊跟老師唸來一步一步練習。平常時逐天有閒時，老師攏對囡仔逐家講閩南語來練習，麻有囡仔愛唱的閩南語來練習，透過這平常時的練習，予囡仔慢慢仔慣習閩南語的講法。

省思與回饋（150 字為原則）

雖然一開始囡仔對閩南語親像鴨仔聽雷的感覺，甚至是有聽沒動的狀況；但是，老師無論是在穿鞋、收物件、排隊、上廁所、洗手、換衫的時候攏對囡仔講閩南語。時間久啊！囡仔自己都會主動走來老師面前，與老師講閩南語，有些囡仔還會在呷飯時，向老師說袂呷的物件是什麼啲！看著囡仔逐工攏有一寡的進步，老師心內實在真歡喜也真感動！

活動照片(含閩南語學習情境/媒材/教具教材)



照片說明：呷飯前，逐家攏要去水槽仔洗手
拍攝日期：111 年 09 月 02 日



照片說明：逐天吃飯前逐家攏來練講閩南語
拍攝日期：111 年 09 月 19 日



照片說明：挑自己愛呷物件
拍攝日期：111 年 10 月 04 日



照片說明：自己講出自己袂吃物件
拍攝日期：111 年 10 月 06 日

填表人姓名	服務單位/職稱	電話(含分機)	E-mail
涂琇斐	嘉義市立吳鳳幼兒園/教保員	05-2222835 轉 112	ri8863@gmail.com

111 學年度幼兒園閩南語沉浸式教學試辦計畫活動歷程紀錄表

幼兒園：嘉義市立吳鳳幼兒園（貝貝班）

活動時間：111 年 08 月 30 日至 111 年 10 月 30 日

活動內容概述（150 字為原則）

貝貝班的囡仔較少歲，第一擺來讀冊，表達上有的囡仔較預顛，國語講話擱仁仁仁，講閩南語更加是鴨仔聽雷，老師透過逐工佢囡仔問早，予囡仔習慣話語，逐工逐家做伙來問早，漸漸地囡仔會模仿老師的話語會曉講𪗇早，閣來共閩南語𪗇早做問候變成逐工的例行活動開始，予較細漢的囡仔透過互動遊戲覺得好耍，順繼熟似語言意義，再來會曉運用問候的語言。

省思與回饋（150 字為原則）

貝貝班囡仔因為有囡仔是語言發展遲緩，治療中。這馬會當透過逐工𪗇早問候遊戲互動佢老師講早一個字，實在是進步誠濟，看著囡仔進步，老師馬漸漸增加問候話語長度，小朋友𪗇早，提供囡仔詞彙佢句型結合用法，雖然頭起囡仔全款會鴨仔聽雷，而且是用模仿老師講話方式講全款話來學習，相信漸漸聽久，囡仔就會當熟似句型意義，做正確的回應。

活動照片(含閩南語學習情境/媒材/教具教材)



照片說明：認捌老師佢老師問早
拍攝日期：111 年 08 月 31 日



照片說明：逐工的例行活動開始會曉講𪗇早
拍攝日期：111 年 09 月 15 日



照片說明：語言發展遲緩囡仔，馬會曉講早
拍攝日期：111 年 09 月 29 日



照片說明：漸漸增加問候話語對話語句長度
拍攝日期：111 年 10 月 05 日

填表人姓名

服務單位/職稱

電話(含分機)

E-mail

鄭桂芬

嘉義市立吳鳳幼兒園/教師

(05)2222835 轉 103

A0921669965@gmail.com